

# お知らせ



**相談窓口** 一人で悩まず、気軽にご相談ください。(秘密厳守・相談無料)

※市外局番は「072」です。

## ① 子育て相談

### 保健センター

家族を含めた健康の相談や、こどもの発育・発達に関する相談に、医師・保健師・管理栄養士・歯科衛生士など、さまざまな専門職員が応じています。

名称	所在地	電話	FAX
堺保健センター	堺区南瓦町 3-1 (堺区役所内)	238-0123	227-1593
中保健センター	中区深井沢町 2470-7 (中区役所内)	270-8100	270-8104
東保健センター	東区日置荘原寺町 195-1 (東区役所内)	287-8120	287-8130
西保健センター	西区鳳東町 6 丁 600 (西区役所内)	271-2012	273-3646
南保健センター	南区桃山台 1 丁 1-1 (南区役所内)	293-1222	296-2822
北保健センター	北区新金岡町 5 丁 1-4 (北区役所内)	258-6600	258-6614
美原保健センター	美原区黒山 782-11	362-8681	362-8676

### 各区役所子育て支援課 (子育て相談など)

各区子育て支援課では、子育て情報の発信、子育て相談、子育てサークルの支援などを行っています。子育てや、子育てサークルに関する悩みなどの相談に応じています。

名称	所在地	電話	FAX
堺区子育て支援課	堺区南瓦町 3-1 (堺区役所内)	228-7023	222-4801
中区子育て支援課	中区深井沢町 2470-7 (中区役所内)	278-0178	270-8196
東区子育て支援課	東区日置荘原寺町 195-1 (東区役所内)	287-8612	286-6500
西区子育て支援課	西区鳳東町 6 丁 600 (西区役所内)	271-1949	343-5025
南区子育て支援課	南区桃山台 1 丁 1-1 (南区役所内)	290-1744	296-2822
北区子育て支援課	北区新金岡町 5 丁 1-4 (北区役所内)	251-1512	258-6883
美原区子育て支援課	美原区黒山 167-1 (美原区役所内)	363-4151	341-0611

### 各区役所子育て支援課 (家庭相談など)

18歳までのこどもや子育て家庭の相談に応じている各区役所の窓口です。児童虐待の相談や通告の窓口にもなっています。

名称	所在地	電話	FAX
堺区子育て支援課	堺区南瓦町 3-1 (堺区役所内)	228-7023	222-4801
中区子育て支援課	中区深井沢町 2470-7 (中区役所内)	270-0550	270-8196
東区子育て支援課	東区日置荘原寺町 195-1 (東区役所内)	287-8198	286-6500
西区子育て支援課	西区鳳東町 6 丁 600 (西区役所内)	343-5020	343-5025
南区子育て支援課	南区桃山台 1 丁 1-1 (南区役所内)	290-1744	296-2822
北区子育て支援課	北区新金岡町 5 丁 1-4 (北区役所内)	258-6621	258-6883
美原区子育て支援課	美原区黒山 167-1 (美原区役所内)	341-6411	341-0611

### こども相談所

心身の障害、非行、虐待など、こどもの問題にかかわる専門相談機関です。気軽に相談しましょう。

名称	所在地	電話	FAX
こども相談所	堺区旭ヶ丘中町 4 丁 3-1 (健康福祉プラザ内)	245-9197	241-0088

## ② 教育相談

### 教育センター

教育センターで、こどもの教育に関する悩みについての相談に応じています。

名称	受付時間	電話
こども電話教育相談 (こころホーン)	24 時間受付	270-5561 つながれこころひとつ
面接教育相談 (小・中学生対象) (電話申込 予約制)	火～土 (9 時～17 時 30 分) 火～土 (9 時～17 時 30 分)	270-8121 (ソフィア・堺 5 階) 245-2527 (人権ふれあいセンター 3 階)

### いじめ不登校対策支援室相談窓口

学校、教育委員会以外で、いじめ、不登校等に関する相談に応じています。

詳しい相談方法についてはこちらから↓

<https://www.city.sakai.lg.jp/kosodate/hughug/sodan/ijimesoudanmadoguti.html>

名称	電話	FAX
こども青少年局こども青少年育成部いじめ不登校対策支援室	340-0201	228-8341

### 各区役所の教育相談窓口

区域在住の小・中学生の保護者などを対象に、家庭教育や学校生活など、こどもに関する悩みに元教員が関係機関と連携し対応します。電話でも、直接窓口でもお気軽にご相談ください。

(利用時間 月～金 9時～17時 祝休日・年末年始を除く)

名称	所在地	電話	FAX
堺区企画総務課	堺区南瓦町 3-1	(堺区役所内) 228-0292	228-7844
中区企画総務課	中区深井沢町 2470-7	(中区役所内) 270-8147	270-8101
東区企画総務課	東区日置荘原寺町 195-1	(東区役所内) 287-8109	287-8113
西区企画総務課	西区鳳東町 6 丁 600	(西区役所内) 275-1901	275-1915
南区企画総務課	南区桃山台 1 丁 1-1	(南区役所内) 290-1805	290-1814
北区企画総務課	北区新金岡町 5 丁 1-4	(北区役所内) 258-6748	258-6817
美原区企画総務課	美原区黒山 167-1	(美原区役所内) 340-5511	362-7532

## ③ 発達障害に関する相談

### 発達障害者支援センター

発達障害(疑いを含む)のある方とご家族及び関係機関からの相談をお受けし、情報提供などを行っています。

名称	所在地	電話	FAX
発達障害者支援センター	堺区旭ヶ丘中町 4-3-1	275-8506	275-8507

### さかいっこひろばにおける心理(発達)相談

心理士などの専門スタッフがこどもの様子や子育てに関する悩みなどの相談に応じています。また、未就学児を対象に、発達相談や医師による診察を行っています。(要予約)

名称	所在地	電話	FAX
さかいっこひろば	堺区三国ヶ丘御幸通 154 番地ゾール 3 階	275-7601	275-7609

## ④ 就学相談

障害のあるこどもの就学についての相談は、居住校区の小学校で行っています。(5月～6月)

支援学校への就学をお考えの場合も、まずは居住校区の小学校へご相談ください。

名称	電話	FAX
堺市教育委員会事務局 学校教育課 支援教育課	340-2323	228-7421

### 障害のあるこどもへの個別支援ファイル《あい・ふぁいる》

こどもたちの一人ひとりの育ちを大切に、乳幼児から学齢期、青年期そして成人期までのライフステージを通し、一貫した継続的な支援を受けられるように作成されたバインダー形式の冊子です。堺市のホームページにあい・ふぁいるの内容や活用方法などを掲載しています。

「あい・ふぁいる」についてはこちらから↓

<https://www.city.sakai.lg.jp/kosodate/hughug/shogai/guidebook.aifile.html>

#### 問合せ

	電話	FAX
●堺市教育委員会事務局 学校教育課 支援教育課	340-2323	228-7421
●健康福祉局 障害福祉部 障害支援課	228-7411	228-8918



# 4 外国人のための相談窓口

## 外国人のための相談窓口—行政情報の提供や生活相談(無料)

堺市立多文化交流プラザ・さかいでは、堺市に住んでいる人・堺市で働いている人・堺市にある学校に通学している人が相談できます。行政情報の提供や、日常生活で困っていることなどを聞きアドバイスします。内容によっては、専門のところを紹介합니다。

**\*窓口相談** 翻訳機等を利用し、11言語で相談できます。

**言語** 日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タガログ語、タイ語、インドネシア語、ネパール語  
**日時** 月曜日～金曜日 10:00～12:00、13:00～16:00 (土曜日、日曜日、祝休日、年始年末を除く)

**\*電話相談** 通訳と三者通話を利用し、8言語で相談できます。

**言語** 日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タイ語  
**日時** 月曜日～金曜日 10:00～12:00、13:00～16:00 (土曜日、日曜日、祝休日、年始年末を除く)

堺市立多文化交流プラザ・さかい 堺市堺区南瓦町2-1 堺市総合福祉会館内5F  
 専用電話 072-228-7499 FAX 072-340-1091

## Life advice for international residents in Sakai (free of charge)

The Plaza of Multicultural Exchange Sakai offers a consultation service for foreign residents living, working, or studying at schools in Sakai City. An advisor will listen and offer advice if you have questions or troubles in your everyday life, and provide administrative information.

Depending on the nature of the inquiry, we may introduce you to other suitable institutions.

**\*Face-to-face consultations:** Consultations in 11 languages are available through an automatic translation device, etc.

**Languages** Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese, Tagalog, Thai, Indonesian and Nepali

**Dates and times** Monday to Friday 10:00-12:00, 13:00-16:00 (closed on Saturdays, Sundays, public holidays, and New Year holidays)

**\*Telephone consultations:** Consultations are available through interpreters using a three-way phone interpreting system in 8 languages.

**Languages** Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese and Thai

**Dates and times** Monday to Friday 10:00-12:00, 13:00-16:00 (closed on Saturdays, Sundays, public holidays, and New Year holidays)

Plaza of Multicultural Exchange Sakai 2-1 Minamikawara-machi, Sakai-ku, Sakai City  
 Sakai City General Welfare Hall 5F  
 Phone 072-228-7499 FAX 072-340-1091

## 外国人咨询窗口—为您提供行政信息以及生活方面的咨询(免费)

堺市立多文化交流中心为居住在堺市、在堺市工作或就读的人提供咨询，可以提供行政相关信息，听取您在日常生活上遇到的困难等，并给予建议。根据咨询内容，还可以介绍专业机构。

**\*窗口咨询** 通过翻译机等可对应11种语言。

**语言** 日语、英语、中文、韩语/朝鲜语、葡萄牙语、西班牙语、越南语、菲律宾语、泰语、印尼语，尼泊尔语。

**时间** 周一～周五10:00～12:00、13:00～16:00 (周六、周日、节假日及年底年初除外)

**\*电话咨询** 通过翻译人员和三方通话 可提供8种语言咨询。

**语言** 日语、英语、中文、韩语/朝鲜语、葡萄牙语、西班牙语、越南语、泰语。

**时间** 周一～周五10:00～12:00、13:00～16:00 (周六、周日、节假日及年底年初除外)

堺市立多文化交流中心 堺市堺区南瓦町2-1 堺市综合福祉会馆内5楼 专用电话 072-228-7499 传真 072-340-1091

## 외국인을 위한 상담창구—행정정보 제공과 생활상담(무료)

사카이시립 다문화교류플라자 에서는 사카이에 거주하시는 분·사카이에서 재직하시는 분·사카이에 있는 학교에 통학하시는 분이 상담을 받으실 수 있습니다. 행정정보를 제공하거나 일상생활에서 곤란한 일 등에 관해 조언해 드립니다. 내용에 따라서는 전문 기관을 소개해 드립니다.

**\* 창구 상담** - 번역기 등을 이용하여 11개 언어로 상담할 수 있습니다.

**언어** 일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어, 포르투갈어, 스페인어, 베트남어, 타갈로그어, 태국어, 인도네시아어, 네팔어.

**일시** 월요일~금요일 10:00~12:00, 13:00~16:00 (토요일, 일요일, 공휴일, 연말연시는 제외)

**\* 상담전화** - 통역과 삼자통화를 사용해 8개 언어로 상담 받을 수 있습니다.

**언어** 일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어, 포르투갈어, 스페인어, 베트남어, 태국어

**일시** 월요일~금요일 10:00~12:00, 13:00~16:00 (토요일, 일요일, 공휴일, 연말연시는 제외)

사카이시립 다문화교류플라자 사카이에 사카이구 미나미카와라마치2-1 사카이시종합복지회관 내 5층  
 전용전화번호 072-228-7499 팩스 072-340-1091

## Ventanilla de consulta para extranjeros - la oferta de información administrativa y la consulta sobre la vida diaria (consulta gratuita)

En la Plaza de Intercambio Multicultural de Sakai, pueden consultar las personas que viven o trabajan en la ciudad de Sakai y estudiantes matriculados en las escuelas de la ciudad de Sakai. Aquí se ofrece información gubernamental y asesoramiento sobre los problemas de la vida cotidiana. Dependiendo del contenido, se les presentará un especialista.

**\*Ventanilla de Consulta:** Se ofrece servicio en 11 idiomas (se utiliza máquinas traductoras, entre otros)

**Idiomas** Japonés, inglés, chino, coreano, portugués, español, vietnamita, tagalo, tailandés, indonesio y nepalí.

**Horario de Atención** De lunes a viernes, 10:00~12:00hs. y 13:00~16:00hs. (excepto sábados, domingos, días feriados y fin de año)

**\*Consultas Telefónicas:** Se puede conversar entre tres personas a la vez (el interesado, el intérprete y el funcionario) en ocho idiomas

**Idiomas** Japonés, inglés, chino, coreano, portugués, español, vietnamita y tailandés.

**Horario de Atención Telefónica** De lunes a viernes, 10:00~12:00hs. y 13:00~16:00hs. (excepto sábados, domingos, días feriados y fin de año)

Plaza de Intercambio Multicultural de Sakai Sakai-shi, Sakai-ku, Minamikawaramachi 2-1 Salón de Bienestar General de la Ciudad de Sakai, piso 5  
Teléfono exclusivo 072-228-7499 FAX 072-340-1091

## Balcão de consultas para estrangeiros-Fornece informações e consultas sobre a vida cotidiana(gratuito)

Na Praça de Intercâmbio Multicultural de Sakai, as pessoas que vivem, trabalham e frequentam escolas na cidade de Sakai podem se consultar. Damos conselhos para aqueles que estão com dificuldades na vida cotidiana e prestamos informações administrativas.

Dependendo do conteúdo, poderemos apresentar um órgão especializado.

**\*Guichê de Consultas** pode-se consultar em 11 idiomas usando um tradutor eletrônico, dentre outros.

**Idiomas** japonês, inglês, chinês, coreano, português, espanhol, vietnamita, tagalo, tailandês, indonésio, nepalês.

**Data e horário** segunda a sexta-feira, 10:00-12:00, 13:00-16:00 (exceto sábados, domingos, feriados e feriado de Ano Novo)

**\*Consulta por telefone** As consultas estão disponíveis em 8 idiomas por meio de intérpretes usando trifone (sistema de interpretação por telefone de três vias).

**Idiomas** japonês, inglês, chinês, coreano, português, espanhol, vietnamita e tailandês

**Data e horário** segunda a sexta, 10:00-12:00, 13:00-16:00 (exceto sábados, domingos, feriados e feriado de Ano Novo)

Praça de Intercâmbio Multicultural de Sakai 2-1 Minamikawara-machi, Sakai-ku, Sakai-shi 5F, Dependências da Sala de Bem-estar Geral da Cidade de Sakai  
Telefone exclusivo 072-228-7499 FAX 072-340-1091

## Nơi thảo luận dành cho người nước ngoài-Cung cấp những thông tin hành chính và thảo luận về cuộc sống hàng ngày(miễn phí)

Trung tâm giao lưu đa văn hóa TP Sakai là nơi mà những người đang sinh sống ở thành phố Sakai, những người đang làm việc ở Sakai, những người đang theo học tại các trường ở Sakai có thể đến để xin tư vấn về nhiều vấn đề khác nhau.

Chúng tôi sẽ cung cấp những thông tin hành chính, lắng nghe những vấn đề khó khăn trong cuộc sống hàng ngày của các bạn và đưa ra lời khuyên hoặc chỉ dẫn. Tùy theo nội dung cần tư vấn mà chúng tôi sẽ giới thiệu nơi chuyên môn về lĩnh vực đó.

**\*Tư vấn tại quầy tư vấn:** Có thể tư vấn bằng 11 ngôn ngữ bằng cách sử dụng máy phiên dịch v.v.

**Ngôn ngữ** Tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc/ Triều Tiên, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Tagalog, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Nepal.

**Ngày giờ** Thứ Hai~ thứ Sáu 10:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:00 (Ngoại trừ thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày lễ, ngày nghỉ cuối năm đầu năm)

**\*Tư vấn qua điện thoại:** Có thể trao đổi tư vấn bằng 8 ngôn ngữ thông qua người thông dịch và triophone (điện thoại 3 bên).

**Ngôn ngữ** japonês, inglês, chinês, coreano, português, espanhol, vietnamita e tailandês

**Ngày giờ** segunda a sexta, 10:00-12:00, 13:00-16:00 (exceto sábados, domingos, feriados e feriado de Ano Novo)

Trung tâm giao lưu đa văn hóa TP Sakai 2-1 Minamikawaramachi, Quận Sakai-ku, Thành phố Sakai Tầng 5, Tòa nhà phúc lợi tổng hợp TP Sakai  
Telefone exclusivo 072-228-7499 FAX 072-340-1091

## Tanggapan ng Konsultasyon para sa mga Dayuhang Residente--Pagbibigay ng impormasyon tungkol sa lokal na pamahalaan at Konsultasyon tungkol sa Pang-araw-araw na Pamumuhay (Libre)

Sa Multicultural Exchange Plaza ng Lungsod ng Sakai, maaaring kumonsulta ang mga taong nakatira sa Lungsod ng Sakai, nagtatrabaho sa Lungsod ng Sakai o at nag-aaral sa mga paaralan na nasa Lungsod ng Sakai. Nagbibigay ng impormasyon tungkol sa pangangasiwa ng pamahalaan, at nakikinig at nagbibigay payo sa mga problema sa pang-araw-araw na pamumuhay, atbp. Pinakikilala rin sa mga dalubhasang naaangkop sa uri ng problema.

**\*Ang mapagkokonsultahan** Gumagamit ng makinarya sa pagsalin-wika, maaaring makapagkonsulta sa 11 wika.

**Wika** Wikang Hapon, Ingles, Intsik, Koreano, Portuges, Espanyol, Biyetnames, Tagalog, Thai, Indonesiyo at Nepali.

**Araw at Oras** Lunes ~ Biyernes 10:00~12:00, 13:00~16:00 (Maliban sa Sabado, Linggo, pista opisyal, una at huling araw ng taon)

**\*Konsulta sa telepono** Maaaring kumonsulta sa 8 wika gamit ang trio-phone (teleponong makakapag-usap ang 3 tao) kasama ang tagapagsalin.

**Wika** Wikang Hapon, Ingles, Intsik, Koreano, Portuges, Espanyol, Vietnamese at Thai.

**Araw at Oras** Lunes~Biyernes 10:00~12:00, 13:00~16:00 (Maliban sa Sabado, Linggo, pista opisyal, una at huling araw ng taon)

Multicultural Exchange Plaza ng Lungsod ng Sakai 2-1 Minamikawaramachi, Sakai-ku, Sakai-shi 5F sa General Welfare Hall ng Lungsod ng Sakai  
trio-phone number 072-228-7499 FAX 072-340-1091